



Ministerio de Transportes y Comunicaciones  
Oficina de Atención al Ciudadano y Gestión Documental

.....  
JAIME CARLOS SOTO FERNÁNDEZ  
FEDEATARIO TITULAR  
R.M. Nº B-4-2011-MTC  
Rec. No. 1930  
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

11 ABR. 2013

## MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

### RESOLUCION DIRECTORAL

Nº 122-2013-MTC/16

Lima, 10 ABR. 2013

Vista, la Carta S/N con P/D Nº 2013-004453 presentada por la empresa **TRANSLORENZO S.A.C.** Identificada con R.U.C. Nº 20546086322 a fin de que se apruebe el Plan de Contingencia para el Transporte Terrestre de Materiales y/o Residuos Peligrosos;

#### CONSIDERANDO:

Que, de acuerdo a lo establecido por el Decreto Supremo Nº 021-2007-MTC, la Dirección General de Asuntos Socio Ambientales se encarga de velar por el cumplimiento de las normas socio-ambientales, con el fin de asegurar la viabilidad socio ambiental de los proyectos de infraestructura y servicios de transporte;

Que, en ese sentido y en concordancia con la Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Ley Nº 29370, se determinó como una de las funciones de la Dirección General de Asuntos Socio Ambientales, la de evaluar, aprobar y supervisar socio ambientalmente los Proyectos de Infraestructura de Transportes en todas sus etapas;

Que, mediante Ley Nº 28551, Ley que establece la obligación de elaborar y presentar planes de contingencia, se estableció la obligación de todas las personas naturales y jurídicas de derecho privado o público que conducen y/o administran empresas, instalaciones, edificaciones y recintos, de elaborar y presentar, para su aprobación ante la autoridad competente, planes de contingencia para cada una de las operaciones que desarrolle, con sujeción a los objetivos, principios y estrategias del Plan Nacional de Prevención y Atención de Desastres;



Que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5° del Reglamento Nacional de Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos, aprobado por Decreto Supremo N° 021-2008-MTC, el Plan de Contingencia es el instrumento de gestión, cuya finalidad, es evitar o reducir los posibles daños a la vida humana, salud, patrimonio y al ambiente; conformado por un conjunto de procedimientos específicos preestablecidos de tipo operativo, destinados a la coordinación, alerta, movilización y respuesta ante una probable situación de emergencia, derivada de la ocurrencia de un fenómeno natural o por acción del hombre y que se puede manifestar en una instalación, edificación y recinto de todo tipo, en cualquier ubicación y durante el desarrollo de una actividad u operación, incluido el transporte;

Que, asimismo, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 22° del mismo cuerpo normativo, cuando se trate del servicio de transportes terrestre de materiales y/o residuos peligrosos, el plan de contingencia será aprobado por la Dirección General de Asuntos Socio Ambientales – DGASA del Ministerio de Transportes y Comunicaciones;

Que, según lo establecido por el artículo 17° de la Ley General del Ambiente, los instrumentos de gestión ambiental podrán ser de planificación, promoción, prevención, control, corrección, información, financiamiento, participación, fiscalización, entre otros, dentro de los cuales, se considera a los Planes de Contingencia. Del mismo modo, el artículo 118°, señala que las autoridades públicas, en el ejercicio de sus funciones y atribuciones, adoptan medidas para la prevención, vigilancia y control ambiental y epidemiológico, a fin de asegurar la conservación, mejoramiento y recuperación de la calidad del aire, según sea el caso, actuando prioritariamente en las zonas en las que se superen los niveles de alerta por la presencia de elementos contaminantes, debiendo aplicarse planes de contingencia para la prevención o mitigación de riesgos y daños sobre la salud y el ambiente;

Que, adicionalmente, debe indicarse que se ha emitido la Resolución Directoral N° 031-2009-MTC/16 que aprueba los "Lineamientos para la aprobación de Planes de Contingencia para el transporte terrestre de materiales y/o residuos peligrosos", en los que se señala como objetivos principales de la elaboración y presentación de dicho Plan, la necesidad de definir un sistema de preparación y respuesta inmediata y eficaz ante una emergencia producida durante la carga, transporte terrestre y descarga de materiales y/o residuos peligrosos para minimizar los daños a la salud y al ambiente, debiendo tenerse en cuenta para el logro de dichos objetivos: i) política y responsabilidad de la empresa para la organización y ejecución del plan, ii) nivel de respuesta de acuerdo al tipo de emergencia, y iii) revisión y actualización del Plan;

Que, sobre la base del Informe Técnico N° 031-2013-MTC/16.01.CVM del especialista ambiental encargada de la evaluación del referido Plan, la Dirección de Gestión Ambiental aprueba el Plan de Contingencia mencionado;

Que, se ha emitido el Informe Legal N° 006-2013-MTC/16.VDZR, en el que se indica que, de conformidad con lo establecido en la normatividad ambiental vigente y el informe técnico emitido por la Dirección de línea, resultaría procedente emitir la Resolución Directoral de aprobación del presente Plan de Contingencia presentado;





Ministerio de Transportes y Comunicaciones  
Oficina de Atención al Ciudadano y Gestión Documental

JAIME CARLOS SOTO FERNÁNDEZ  
FEDATARIO TITULAR  
R.M. N° 848-2011 MTC/01  
Rd. N° 1730  
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

11 ABR. 2013

## MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

### RESOLUCION DIRECTORAL

### N° 122-2013-MTC/16

Lima, 10 ABR. 2013

Que, la Empresa **TRANSLORENZO S.A.C.** cuenta con Permiso de Operación Especial para el Servicio de Transporte Terrestre de Materiales y/o Residuos Peligrosos por carretera otorgado mediante Resolución Directoral N°3975-2012-MTC/15 de fecha 16.10.2012 la misma que se encuentra vigente hasta el 16.10.2017.

De conformidad con lo establecido por la Ley de Organización y Funciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Ley N° 29370, su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 021-2007-MTC, Ley N° 27446 y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 019-2009-MINAM, Resolución Directoral N° 031-2009-MTC/16, y la Ley del Procedimiento Administrativo General N° 27444;

#### SE RESUELVE:

**ARTÍCULO 1°.- APROBAR** el Plan de Contingencia presentado por la Empresa **TRANSLORENZO S.A.C.** para el Transporte Terrestre de Materiales y/o Residuos Peligrosos como: Botella Metálica Proserv – Gas Inflamable UN 1954 Clase 2.1, NBC Shower Huppy Time 250ML- Jabón Líquido – Aerosoles UN1950 Clase 2.1, Isotank Shipper Own – (Líquido Criogénico) UN 1951 Clase 2.2, Óxido de Etileno UN 1040 Clase 2.3, Cloro UN 1017 Clase 2.3, Tintas para Impresiones UN 1210 Clase 2.3, Sigmacover 280 Base, Sigmadur 520, Simaguard 720 – Pintura (Inflam.) UN 1263 Clase 3, Agua de Perfume UN 1266 Clase 3, Agua de Tocador UN 1266, Clase 3, Baerostab BCR 707 –Liq Inflamable UN 1992 Clase3, Estabilizante Líquido BA-CD-ZN UN1992 Clase3, Agua de Perfume, Cosméticos UN 1266 Clase 3, Sotanque Vacío para Peróxido de Hidrógeno UN 2015 Clase 5.1, Sulfato Tribásico de Plomo UN 2291 Clase 6.1, Cíaquiox PBL-102 (OXIDO DE Plomo Litargirio) UN 2291 Clase 6.1, Ácido Clorhídrico Envasado UN 1789 Clase 8, Cloruro Ferrico UN 2582 Clase 8, Soda Caústica en Escamas UN 1823 Clase 8, Tuerca, Arandela, Eje, Resorte UN 2796 Clase 8, Oxícloruro de Cobre UN 3077 Clase 9,



Sulfato de Cobre Pentahidratado UN 3077 Clase 9, Sulfato de Cobre UN 3077 Clase 9, Motores de Avión UN 3166 Clase 9, Oxido de Zinc UN 3077 Clase 9 y Planchas Polished Filled UN 3359 Clase 9 **En las rutas:** 1.- Lima – Callao, 2.- Lima – Lurín, 3.- Lima – Chancay, 4.- Lima – Huacho, 5.- Lima-Paramonga, 7.- Lima- Huaraz, 8.- Lima – Cajamarca, 9.- Lima – Tumbes, 10.- Lima – Cerro de Pasco, 11.- Lima – Arequipa, 12 Lima-Cusco y Lima- Tacna, Por las razones expuestas en los considerandos de la presente Resolución Directoral.

**ARTICULO 2º.- REMITIR** copia certificada de la presente Resolución Directoral a la Empresa **TRANSLorenzo S.A.C.** y a la Dirección General de Transporte Terrestre del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, para los fines que considere pertinentes.

**ARTICULO 3º.-** La presente Resolución Directoral se encuentra sujeta a las acciones que realice la DGASA en el cumplimiento de sus funciones.

Regístrese y Comuníquese

  
DR. ITALO ANDRÉS DÍAZ HORNA  
DIRECTOR GENERAL (a)  
Dirección General de Asuntos  
Socio Ambientales

